

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 2 (1893)
Heft: 10

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Basel, den 4. März 1893.

Bâle, le 4 Mars 1893.

Erscheint Samstags.

Paraissant le Samedi.

N^o 10.

Abonnement:
Schweiz:
Fr. 5.— jährlich.
Fr. 3.— halbjährlich.
Ausland:
Unter Kreuzband
Fr. 7.50 (9 Mark) jährlich.
Deutschland,
Oesterreich und Italien:
Bei der Post abonnirt:
Fr. 5.60 (Mk. 4.60) jährlich.
Vereinsmitglieder
erhalten das Blatt gratis

Inserate:
20 Cts per 1spaltige Petit-
zeile oder deren Raum.
Bei Wiederholungen
entsprechenden Rabatt.
Vereinsmitglieder
bezahlen die Hälfte.

Abonnements:
Pour la Suisse:
Fr. 5.— par an.
Fr. 3.— pour 6 mois.
Pour l'étranger:
Renvoi sous bande:
Fr. 7.50 par an.
Pour l'Allemagne,
l'Autriche et l'Italie.
Abonnement postal:
Fr. 5.60 par an.
Les sociétaires reçoivent
l'organe gratuitement.

Annonces:
20 cts. pour la petite ligne
ou son espace.
Rabais en cas de répétition
de la même annonce.
Les sociétaires
payent moitié prix.

Hôtel-Revue

2. Jahrgang 2^{me} ANNÉE

Organ und Eigentum

Organe et Propriété

des

de la

Schweizer Hotelier-Vereins.

Société Suisse des Hôteliars.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 23, Basel.
Telegramm-Adresse: „Hôtelrevue Basel.“

TÉLÉPHONE No. 1573.

Rédaction und Expédition: Rue des Etoiles No. 23, Bâle.
Adresse télégraphique: „Hôtelrevue Bâle.“

Nachdruck der Originalartikel nur mit Quellenangabe gestattet.

Nouvelles officielles.

Extrait des délibérations du Comité.

(Séance du 1^{er} Mars 1893.)

Admissions de membres:

Dans la Section Lac des Quatre-Cantons:

1. MM. A. Haggenmacher-Weber, Hôtel du Cheval-Blanc, Brunn	Chambres de maîtres	35
2. W. Ziegler-Bachmann, Hôtel du Lion, Zoug		20

Dans la Section Zurich:

3. MM. Eug. Bérard, Hôtel Bodan, Romanshorn		30
4. J. M. Lermann, Hôtel Rheinfal, Neuhausen		24

Démotions:

1. MM. Oscar Defago, Hôtel-Pension Ketterer, Clarens, pour cause de vente.
2. Alb. Uttinger, Hôtel du Lion, Zoug, pour cause d'affermage.
3. H. Guhl, Hôtel Bodan, Romanshorn, pour cause de vente.

Il est pris connaissance du manuscrit d'un manuel de cuisine de M. J. M. Bodemer à Zurich; les membres du Conseil d'administration sont priés de renvoyer à bref délai la préface de ce livre qui se trouve en circulation parmi eux.

Il est pris note que jusqu'ici les commandes de formulaires de certificats atteignent le chiffre de 11,600; il est décidé de faire imprimer:

62 fascicules de 50 certificats = 3100 certificats
75 " " 100 " = 7500 "
22 " " 200 " = 4400 "

total 159 fascicules comprenant 15000 certificats qui seront envoyés aussitôt que possible aux sociétaires qui en ont commandés ainsi qu'au Bureau central officiel.

Une demande tendant à faire avancer au 30 mai (au lieu du 3 juin) l'Assemblée générale de l'Association internationale des propriétaires d'hôtels, est renvoyée à la Société des Hôteliars zuricois, accompagnée des observations suivantes: les raisons mises en avant pour ce changement de date méritent en effet d'être prises en considération, quoique d'autre part on ne méconnaît point la gravité des difficultés peut-être insurmontables auxquelles se heurte cette modification; comme toutefois la Société Suisse des Hôteliars n'a assumé que le patronat de cette fête, il y a lieu de laisser aux collègues zuricois le soin de prendre une décision définitive à cet égard.

En ce qui concerne les travaux de statistique devant servir aux rapports futurs sur la situation de l'industrie hôtelière, M. Wegenstein expose ses vues dans deux lettres que le Comité soumet à une discussion. Avant de prendre aucune mesure ultérieure, il sera nécessaire de s'entendre avec M. Wegenstein sur quelques divergences d'opinions.

Le Comité a reçu de l'Association genevoise des employés d'hôtels une lettre dans laquelle elle précise ses vœux relativement aux jours de repos. Ce document est renvoyé à la Commission instituée pour l'étude de cette question.

Il est pris note au procès-verbal d'une communication annonçant la création à Zurich et à Genève de bureaux de renseignements pour l'acquisition et l'écoulement des produits plus particulièrement frappés par les obstacles mis au commerce avec la France.

Le Comité discute d'une manière approfondie un exposé détaillé relatif à l'assurance contre l'incendie des effets des employés d'hôtels,

" voyageurs,

" objets de valeur confiés en dépôt par ces derniers.

Etant données les difficultés que rencontre l'assurance des effets et objets de valeur des voyageurs et considérant les art. 486 et 487 du Code fédéral des obligations, il est décidé de renoncer à pousser plus loin l'étude de cette question, en revanche il y a lieu de faire aboutir à une solution favorable et prochaine la question de l'assurance des effets du personnel d'hôtels.

Offizielle Nachrichten.

Mitteilungen

aus den Verhandlungen des Vorstandes

vom 1. März 1893.

Mitglieder-Aufnahmen.

In Sektion Vierwaldstättersee:	Fremdenzimmer
1. Hr. A. Haggenmacher-Weber, Hotel Rössli, Brunn	35
2. Hr. W. Ziegler-Bachmann, Hotel Löwen, Zug	20

In Sektion Zürich:

3. Hr. Eugen Bérard, Hotel Bodan, Romanshorn	30
4. Hr. J. M. Lermann, Hotel Rheinfal, Neuhausen	24

Ihren Austritt haben erklärt:

1. Hr. Oscar Defago, Hotel Pension Ketterer in Clarens, wegen Verkauf des Geschäfts.
2. Hr. Alb. Uttinger, Hotel Löwen in Zug, wegen Verpachtung des Geschäfts.
3. Hr. H. Guhl, Hotel Bodan in Romanshorn, wegen Verkauf des Geschäfts.

Es wurde Einsicht genommen von dem Manuskript eines von Hrn. J. M. Bodemer in Zürich herausgebenden Kochbuches. Die bei den Mitgliedern des Verwaltungsrates in Zirkulation befindliche Einleitung zu diesem Buche soll baldmöglichst zurückverlangt werden.

Es wird Vormerk genommen von den bis jetzt eingegangenen Bestellungen auf 11,600 Zeugnisformulare; es werden zum Druck aufgegeben:

62 Hefte à 50 Zeugnisse = 3100 Zeugnisse
75 " " 100 " = 7500 "
22 " " 200 " = 4400 "

zus. 159 Hefte mit 15,000 Zeugnisse, welche baldmöglichst an die Besteller bzw. an das offizielle Centralbureau zum Versandt gelangen sollen.

Ein Ansuchen um Veranlassung einer Vorschreibung der Generalversammlung des internationalen Vereins der Gasthofbesitzer vom 3. Juni auf 30. Mai wird an den Verein der Zürcher Hoteliers zurückgewiesen mit dem Bemerkten, dass die für die Vorschreibung geltend gemachten Gründe der Berücksichtigung wohl wert erscheinen, während damit die entgegenstehenden — vielleicht nicht unüberwindlichen — Schwierigkeiten nicht verkannt werden sollen. Da indessen der Schweizer Hotelier-Verein nur das Patronat über diesen festlichen Anlass übernommen habe, so müsse ein endgültiger Entscheid über diese Frage den Zürcher Kollegen anheimgestellt bleiben.

Inbezug auf die für die zukünftigen Berichtserstattungen über die Geschäftslage der schweizerischen Hotelindustrie notwendigen Erhebungen hat Hr. Wegenstein seine Ansichten in zwei längern zur

Besprechung gelangten Schreiben dargelegt. Vor weiteren Massnahmen wird mit Hrn. Wegenstein über verschiedene Meinungsdivergenzen konfertiert werden.

Vom Genfer Verband der Hotelangestellten ist ein Schreiben angelangt, welches deren Wünsche betreffend „Ruhezeiten“ präzisiert. Dasselbe wird der für diese Angelegenheit bestellten Kommission überwiesen.

Von der Mitteilung, dass sich in Zürich und in Genf nunmehr ein Auskunftsbureau über den Bezug und Absatz von Produkten etabliert habe, welche durch den erschwerten Verkehr mit Frankreich in Frage kommen, wird Notiz im Protokoll genommen.

Die im Detail vorliegenden Auseinandersetzungen bezüglich der Versicherung gegen Feuerschaden von Effekten der Hotelangestellten,

Hotelgäste, sowie von in Depot gegebenen Wertgegenständen der letztern werden eingehend diskutiert. Infolge der Schwierigkeiten, welche an eine Versicherung der Effekten und Wertgegenstände von Hotelgästen geknüpft sind und auch mit Rücksicht auf die Art. 486 und 487 des Schweiz. Obligationenrechtes wird davon Abstand genommen, auf dieser weiter zu bestehen. Dagegen soll über die Versicherung der Effekten von Angestellten ein baldiger Abschluss erzielt werden.

Ecole professionnelle de la Société Suisse des Hôteliars.

Les études préliminaires relatives à l'Ecole professionnelle projetée par la Société Suisse des Hôteliars sont actuellement suffisamment avancées pour que la question puisse aborder le domaine de la publicité, les organes compétents se trouvant en mesure de recevoir les demandes d'admission.

L'Ecole sera inaugurée le 15 octobre prochain dans l'hôtel d'Angleterre à Ouchy, à la condition que 12 élèves au minimum se soient fait inscrire, chiffre qui ne saurait mettre en question l'ouverture définitive de l'institution, d'autant moins que les conditions d'admission sont de nature à faciliter l'accès de l'Ecole non seulement aux fils de parents riches, mais aussi à ceux de gens dans une situation de fortune plus modeste. Comme on sait, la Société Suisse des Hôteliars a décidé d'allouer à l'Ecole une subvention de frs. 4000.—, permettant d'une part d'organiser et installer l'établissement d'une manière convenable et d'autre part de réduire à un minimum le prix de pension en faveur de citoyens suisses et notamment des élèves sans moyens financiers. L'Ecole est placée sous la direction d'un Conseil de surveillance composé de sociétaires et présidé par M. J. Tschumi, directeur de l'hôtel Beau-Rivage à Ouchy. Son but est d'enseigner aux jeunes gens qui désirent embrasser la carrière d'hôtelier, les connaissances théoriques et pratiques, indispensables pour réussir et prospérer dans cette profession. La première série de cours durera six mois, du 15 octobre au 15 avril; l'enseignement comprend les branches suivantes: langues allemande, française et anglaise, en tenant compte spécialement de la correspondance professionnelle; tenue de livres et calligraphie; géographie de la Suisse et régime du trafic international; service de la cave et de la cuisine; connaissance des marchandises en général; règles de morale et de bonne tenue; le service en général et autres exercices pratiques. L'enseignement est dirigé et donné par un maître attaché à l'établissement, ainsi que par des professeurs et des hommes du métier expérimentés.

L'institution a le caractère d'un internat, en d'autres termes les élèves sont logés et nourris dans l'hôtel où se donnent les cours; ceux-ci peuvent être suivis également, moyennant une modique rétribution mensuelle, par des externes, c'est-à-dire par des jeunes gens habitant la localité.

L'Ecole est destinée en première ligne aux ressortissants suisses, mais on y admet aussi des élèves étrangers; l'enseignement comporte environ 5 heures de leçons quotidiennes; pendant le reste de la journée, les élèves sont continuellement sous la surveillance du maître engagé définitivement. Les internes sont assurés de l'entretien complet: nourriture saine, copieuse et suffisante, chambres à coucher bien aérées et pourvues de bons lits; éclairage, chauffage et service. La meilleure garantie de la marche rationnelle de l'établissement se trouve dans le fait que M. J. Muller, propriétaire de l'hôtel d'Angleterre, a bien voulu se charger de l'administration intérieure de l'Ecole.

A la fin de l'année scolaire auront lieu des examens publics auxquels seront convoqués les parents des élèves ainsi que les amis et protecteurs de l'institution.

A sa sortie de l'Ecole, chaque élève recevra un certificat dressé par le maître et légalisé par le Président du Conseil de surveillance; ce certificat contiendra les notes obtenues dans les diverses branches d'enseignement sous le rapport du zèle, de la conduite et des travaux accomplis; pour la repourvue de places vacantes, la Société tiendra compte jusqu'à un certain point des élèves ayant passé leurs examens d'une manière satisfaisante.

Pour plus amples détails, on est prié de consulter le prospectus et les statuts qui sont envoyés gratuitement sur demande par le Bureau central officiel de la Société Suisse des Hôteliers à Bâle, rue des Etoiles 23, et par M. J. Tschumi, Hôtel Beau-Rivage à Ouchy, qui se feront en outre un plaisir de fournir tous les renseignements qu'on pourrait désirer.

Les sociétaires ont tous reçu un exemplaire des statuts et quelques prospectus; ils auront à cœur d'utiliser ces derniers d'une manière efficace.

* *

La création de cette Ecole répond à un besoin réel, car il se glisse peu à peu dans l'industrie hôtelière des éléments sans culture et par conséquent incapables, qui cherchent à récolter où ils n'ont point semé et auxquels la carrière qu'ils rêvaient n'apporte qu'une succession d'amères déceptions, cela pour leur plus grand malheur et aux dépens de la profession toute entière. Considérant les prétentions toujours croissantes qu'on formule vis-à-vis de l'hôtelier et du personnel d'hôtel, et de plus le dressage d'apprentis qui s'étend d'année en année, on ne peut que féliciter la Société des Hôteliers de l'entreprise qu'elle inaugure et qui a encore cet avantage que l'existence d'une institution pareille facilitera à plus d'un père le choix d'une carrière pour son fils.

Puisse l'Ecole professionnelle obtenir le succès qu'elle mérite! sa prospérité compensera bien des peines, bien des frais et ce sera tout profit pour les élèves et tout honneur pour la Société.

—><—

Société des Hôteliers de Montreux et Environs.

L'assemblée générale annuelle de la Société des Hôteliers de Montreux et Environs a eu lieu samedi dernier au Kursaal, précédée d'une assemblée générale extraordinaire, à laquelle il a été présenté un projet de nouveaux statuts, mis en harmonie avec le code fédéral des obligations, et répondant mieux aux exigences actuelles de la Société, qui, depuis quelques années, a vu le nombre de ses membres augmenter dans une forte proportion.

Actuellement, cette Société compte 91 membres, soit 44 pour Montreux proprement dit et 47 représentant les hôtels des Environs.

Les „Environs“, qui lors de la création de la Société, qui a son siège à Montreux, comprenaient les stations situées à proximité immédiate de cette ville, comme Mont-Fleuri, Glion, les Avants, etc., s'étant étendus dès lors à la Gruyère, Yverdon et Louèche-les-Bains, il y avait lieu, dans ces circonstances, de modifier le sous-titre du Journal, ce qui fait que celui-ci a été remplacé par le titre suivant: *Journal et Liste des Etrangers de Montreux, de la Vallée du Rhône et des Stations climatiques romandes.*

L'assemblée, après avoir voté un subside de 1,400 fr. en faveur du maintien de l'orchestre du Kursaal pendant une partie de la saison d'été, a discuté la question de la réclame collective, question toujours très intéressante, mais difficile à résoudre dans son application, surtout lorsqu'il s'agit de faire de la bonne réclame avec peu d'argent et de donner satisfaction à tant d'intérêts divers.

A ce sujet, MM. Ruffieux et Beck-Raccaud ont fait un exposé d'une réclame qu'ils se proposent de faire en Angleterre, avec création d'un bureau spécial à Londres, patronné par la Compagnie du chemin de fer le Jura-Simplon.

Le programme préconisé par ces Messieurs comprendrait, au point de vue financier, la participation des Compagnies de chemins de fer de la Suisse romande, des Compagnies de navigation, des Sociétés d'embellissement et d'utilité publique, des Sociétés d'hôteliers et enfin la participation des Etats, Villes et Communes intéressées au développement de la contrée traversée par le réseau romand du J.-S.

Ce programme, on le voit, est des plus vastes, et l'idée de concentrer tous les intérêts de la Suisse romande relatifs à l'industrie des étrangers en un

seul faisceau n'est pas nouvelle; mais c'est la première fois qu'une impulsion sérieuse lui est donnée, aussi souhaitons-nous bonne réussite aux promoteurs de cette concentration. Il ne nous appartient pas de préjuger la question; mais nous craignons que la route à parcourir pour réaliser ce projet et le mener à bonne fin ne soit pas sans obstacles.

Une conférence aura lieu prochainement à Lausanne, dans les bureaux du J.-S. et sous la présidence du Directeur, M. Ernest Ruchonnet, à laquelle prendront part les délégués de toutes ces sociétés intéressées.

L'assemblée des hôteliers a délégué à cette conférence le Comité de direction du Consortium de la réclame en faveur des intérêts de Montreux, consortium qui s'est constitué il y a peu de temps et précisément en vue de grouper les sociétés de Montreux pour une meilleure défense de ses intérêts. Ce comité est composé de MM. G. Masson, Ch. Maison et A. Emery, auxquels il a été adjoint comme représentants de la Société des Hôteliers M. Ami Chessex, à Territet, et M. Petter-Genillard, propriétaire du Grand Hôtel Muveran à Villars.

Passant ensuite aux nominations statutaires, l'assemblée a désigné comme président pour 1893, M. A. Emery, propriétaire de l'hôtel du Cygne, à Vernex.

La séance ayant duré de 2 à 8 heures du soir, il était bien juste de prendre un peu de repos, et c'est au restaurant Nicodet que s'est terminée cette journée bien remplie.

Pendant le modeste souper qui a réuni une vingtaine de sociétaires une franche et cordiale gaité n'a cessé de régner. Il est à désirer que cet esprit d'entente et de bon aloi préside toujours aux assemblées de la Société des Hôteliers de Montreux et Environs. En unissant ses forces dans un but commun, le succès lui sera toujours assuré.

(J. d. Etrangers, Montreux).

—><—

Hôtelierverein Heidelberg.

Bei der erstmaligen Monats-Sitzung der Vereinigung Heidelberger Hoteliers im neuen Jahr wurde, wie der „Internat. Wochenschrift“ berichtet wird, ein Rückblick auf die bisherige Thätigkeit der Vereinigung geworfen und konnte mit grosser Befriedigung festgestellt werden, dass in einer Hauptaufgabe, nämlich bei der Collectiv-Inserierung, bedeutende Erfolge für unsere Stadt erzielt wurden, obgleich das Auftreten der Cholera in den letzten zwei Reiseumonaten ungünstig einwirkte. Der Gesamtaufwand für die gemeinschaftliche Inserierung betrug Mk. 7,085, von denen sich Mk. 3,069.50 auf Reisebücher und Mk. 4,016 auf Zeitungen verteilten. Zu dieser Summe steuerten bei: die Hotel-Vereinigung (14 Hotels I. und II. Ranges) Mk. 4,750, der Gemeinnützige Verein Mk. 500 und die Strassen- und Bergbahn-Gesellschaft Mk. 300, der Rest wurde in dankenswerter Weise von der Stadtbehörde gedeckt. Ausserdem bestritt die Hotel-Vereinigung noch weiter nötig gewordene Collectiv-Inserate mit Mk. 500 von sich aus. Die Versammlung war der Meinung, dass das Gebiet der Collectiv-Inserierung noch bedeutend erweitert werden müsste, um nicht allein die Vergnügungs-Reisenden, die eine kurze Zeit hier zu verweilen pflegen, anzuziehen, sondern auch um Fremde zu längerem Bleiben und zu dauernder Niederlassung in Heidelberg zu bewegen. Wir hören, dass die Wirkung dieser erstmaligen Collectiv-Inserate insbesondere auch bei der Geschäftsstelle des Gemeinnützigen Vereins durch vielerlei Anfragen von auswärts über die hiesigen Verhältnisse sich fühlbar gemacht hat. In der Versammlung wurde daher der Wunsch und die Hoffnung ausgesprochen, dass der Gemeinnützige Verein, welcher die Collectiv-Inserierung mit ins Leben gerufen hat, sich mit einem weit grösseren Betrage daran beteiligen möge, was sicherlich nur im Interesse sämtlicher hiesiger Geschäftsleute gelegen sein dürfte.

Anschliessend an obige Kundgebung, blickten die Heidelberger Kollegen mit grösster Zufriedenheit auf die seit einem Jahr gegründete Hotelier-Vereinigung, und mit diesen eingegangenen Verpflichtungen zurück, auch ist dieselbe für die nächsten Jahre in noch ausgedehnter Weise gesichert. Die Heidelberger fühlen sich dabei sehr wohl, nicht allein, viel Geld gespart zu haben, sondern auch sicher zu sein, sonst üblich gewesenen Inseraten-Erpressungen zu entgehen, dieselben glauben daher, solche Collectiv-Inseraten-Vereinigung allen Kollegen zur Nachahmung warm empfehlen zu sollen! — Vor Allem rufen sie aber den Kollegen zu: Seid einig — einig — einig — und lasst Euch durch nichts auseinander sprengen!

Die Heidelberger haben die Verleger von Reise- und Kursbücher, welche sich weigerten, Collectiv-Inserate aufzunehmen, wie „Hendeschel“, einfach fallen lassen.

—><—

Luzern. Dem schweizerischen Post- und Eisenbahndepartement sind vom Regierungsrate die auf die öffentliche Planaufgabe betreffend den Umbau des Bahnhofes Luzern und die Bahnanlage Sentimatte-Luzern eingelangten Eingaben des Stadtrates Luzern, der luzernischen Ufergemeinden, der Dampfschiff-Gesellschaft und der Regierungen der Uferkantone in empfehlendem Sinne übermittelt worden.

Tessin. Die Monte Generosobahn, die wegen ungenügender Einnahmen in Verlegenheiten geriet, ist durch das Bundesgericht in Liquidation erklärt worden.

Graubünden. Man liest im „Bündn. Tagbl.“ folgendes Eingesandt: „Der englische Ingenieur Herr Rowan hat von der Eisenbahnbank den Auftrag erhalten, bis im Mai d. J. das definitive Projekt für die Schmalspurbahn Landquart-Chur-Thusis fertig zu stellen. Zwei der von ihm angestellten Ingenieure sind z. Z. zwischen Chur und Thusis mit den Aufnahmen beschäftigt, und Herr Rowan ist dieser Tage selbst zur Inspektion des Tracés und der Arbeiten eingetroffen.“

Schaffhausen. Letzten Sonntag hat sich nach langer Zeit wieder ein Kursschiff in den Untersee bis nach Konstanz den Weg bahnen können. Der Dampfbootverkehr Schaffhausen-Konstanz ist laut Publikation der Verwaltung im ganzen Umfang wieder aufgenommen worden.

Der Kurort Rheinfelden macht bedeutende Anstrengungen, um den gesteigerten Anforderungen der Neuzeit gerecht zu werden. Eine Versammlung von Einwohnern hat beschlossen, einen Verschönerungs- und Kurverein zu gründen. Der Verein stellt sich die Aufgabe, zur Verschönerung des Städtchens und der Umgebung beizutragen und den Aufenthalt für Kurgäste und sonstige Fremde nach Möglichkeit angenehm zu gestalten.

Baden. Die Einwohnergemeinde von Baden hat nach Anhörung eines Votums von Dr. Schaufelbiel beschlossen, jährlich 2000 Fr. mit einem ähnlichen Beitrag der Ortsbürgergemeinde zu kapitalisieren und daraus ein komfortables öffentliches Badeetablisement zu erstellen.

Schweizer-Zucker. Die erste Wagonladung raffinierten Zuckers, hervorgegangen aus der schweizerischen Zuckerfabrik „Helvetia“ in Monthey (Wallis), ist in Genf angelangt und dort in Form von „Muster“ (Proben) an die Engros Häuser verteilt worden, welche Geschäfte mit der Fabrik abgeschlossen haben. Nach dem Urteil von Sachverständigen kann dieser Zucker in allen Beziehungen mit den besten Produkten dieser Art konkurrieren.

Territet. Im strengsten Incognito als „Graf Hohenembs“ ist der Kaiser von Oesterreich, begleitet vom Fürsten von Lichtenstein, dem Grafen Barr und zahlreichen Gefolge, zum Besuche der im Grand Hotel in Territet weilenden Kaiserin angekommen.

Basel. Letzten Montag ist der Herzog von Oldenburg, auf dem Wege nach Italien, im Hotel Euler abgestiegen.

Paris. Das Komitee für die Weltausstellung von 1900 hat sich nach Prüfung der verschiedenen Ausstellungsplätze, die in Vorschlag gebracht worden, für die abermalige Wahl des Marsfeldes ausgesprochen. Man wird also nicht an das Boulevard Gehölz rühren; doch dürfte in Vincennes eine besondere Ausstellung von Ackerbaumaschinen und Eisenbahnmateriale veranstaltet werden.

Eine telephonische Zeitung hat der Vorstand der Stadtfernsprech-Gesellschaft in Pest eingerichtet. Für etwa 3 Mark monatlichen Bezugspreises erhält man in seine Wohnung eine Drahtleitung mit zwei kleinen Hörmuscheln. Nach Tisch, oder wann's beliebt, legt man sich auf den Divan, die Hörmuscheln an die Löffel, und nun redet die Redaktion alles, was sie weiss, einem ins Ohr. Wenn man durch einen sinnreichen Lederriemen die Hörmuscheln am Kopfe festschnallt, kann man bei diesem Hörzeitungslesen sogar essen, trinken oder — schlafen.

Schweizer Handels- und Industrieverein. Union Suisse du Commerce et de l'Industrie.

Vom Schweizer Handels- und Industrie-Verein sind folgende Druckschriften eingegangen und können von den Mitgliedern beim Vorstände, oder beim Offiziellen Centralbureau od. beim Präsidenten des Aufsichtsrates für die Fachschule, Herrn Tschumi in Ouchy, sowie auch bei Hrn. F. Wegenstein, Hotel Schweizerhof, Neuhausen, eingesehen resp. Einsichtnahme bezogen werden und zwar:

1. Bericht über das XI. Schuljahr der zürcherischen Seidenwebschule in Wipkingen, beendet 1. X. 92.
2. Rapport sur l'activité de la Société de l'Union Suisse du commerce et de l'industrie du 1 avril 1891 au 31 mars 1892.
3. Procès-Verbal de l'assemblée ordinaire des délégués de la même Société, tenue le samedi 30 avril 1892 à la bourse de Zurich.
4. Statistik der zürcherischen Seidenindustrie-Gesellschaft für 1891.
5. Mitteilungen aus dem Konsulat von Guatemala in Frankfurt a. M. über den Handel mit Guatemala.

Briefkasten.

Th. F. i. H. Ihre Mitteilung betr. Servietten-Automaten war insofern richtig, als dieselben zu jener Zeit im Grand Hotel in Paris noch nicht vorhanden waren. Auf direkte Anfrage bei der Direktion des Hotels wurde uns jedoch mitgeteilt, dass gegenwärtig die Installation derselben vor sich gehe. Die mit den Automaten sich befassende Compagnie de Publicité teilte uns gleichzeitig mit, dass das Grand Hotel in Paris jährlich nicht nur 150,000 Schlafnächte, sondern deren 300,000 habe.

Max Cettinger
Basel

Stelle gesucht.

Eine junge gebildete Tochter, musikalisch ausgebildet, in der Haushaltung tüchtig, aus guter Familie, sucht Stelle in einem Kurhotel zu Kindern oder für anderweitige Beschäftigung. Gute Zeugnisse. Gefl. Offerten sub. Chiffre H 268 Q an die Annoncen-Expedition Hasenstein & Vogler in Basel. (H268Q) 190

Koch-Volontär.

Ein 17jähriger, gesunder u. kräftiger Jüngling, der eine 1 1/2 jährige Lehrzeit hinter sich hat und einige Zeit in einer Pastetenbäckerei thätig war, sucht Stelle als **Koch-Volontär** in einem besseren Hotel, vorzugsweise Jahresgeschäft. Offerten unter Chiffre H. 217 R. an die Exped. dieses Blattes.

No. 556 & 562. 207

AIGLE & MONTREUX.

Zu verkaufen:

Zwei kleinere Hotels mit Mobiliar. Gebühr f. Auskunft 1 Fr. Weitere Aufträge bezügl. Verkauf und Verpachtung von Wirtschaften jeglicher Art übernimmt FRITZ DÜBEL, Restaurant Ryf, Spitalgasse, Bern.

Expédition



Versandt

Grösste Auszeichnung * 2 Diplome I. Classe
an der ersten

Schweizerischen Fischerei-Ausstellung in Basel 1891.

Sorgfältiger u. prompter Versandt nach Auswärts. — Sichere, prompte u. reelle Bedienung.

Tit. Schweizer Hotelier-Verein.

Mache Ihnen hiemit die ergebene Mitteilung, dass ich vor der **Zoll-Erhöhung** einige **Wagenladungen Konserven**, wie:

Champignons, Petits Pois, Haricots, Macédoines, Flageolets, Spargeln, Compotes Sardinien etc. etc.

bezogen habe und dieselben ausnahmsweise Ihnen noch zum alten Preise abtreten kann, insofern Sie mir Ihre Bestellungen baldmöglichst zukommen lassen.

Hochachtungsvoll

E. Christen, Comestibles, Basel.

Max Cettinger
Zürich

Wer darauf hält, im Obst und Gemüsebau **höchste Erträge** zu erzielen, auch jeder Blumenfreud und jeder

Villa- und Gartenbesitzer verlange gratis und franco: Prof. Dr. Paul Wagners interessante Broschüre über hochkonzentrierte, reine Pflanzennährstoffe (Nährsalze), 40 Seiten mit 14 Tafeln in Lichtdruck. Versandt für die Westschweiz, einschliesslich der Kantone Aargau, Basel, Bern und Solothurn durch Müller & Cie. in Zofingen. Versandt für die Ostschweiz, einschliesslich der Kantone Zug, Luzern, Uri, Schwyz, Unterwalden und Tessin durch A. Rebmann in Winterthur. 206



Fassungen jeder Art.
Glühlampen-Fabrik Hard
Zürich
versendet nur Lampen erster Qualität.
Preisliste zu Diensten.

O. E. 5697. 197

Flaschen * Böhmisches Fabrikat * Flaschen

Offerte in bester Qualität — 60 Tage Ziel. Comptant 3% Sconto.
Burgunder- und Bordeaux-, flachbödige, einfaches Glas, 1/2 Mass Fr. 11.50
Bordeaux- und Burgunder-, flachbödige, Doppelglas, 1/2 Mass „ 12.—
Bierflaschen mit Patent-Verschluss, 1/10 und 1/12 Liter „ 19.—
Champagner- und Astifflaschen, extra stark, 1/2 Mass „ 15.50
Literflaschen, Burgunder- und Bordeaux-Form, flachbödige „ 13.50
Korbf Flaschen * Eigenes Fabrikat * Demyohns
Inhalt Liter 10 12 15 20 25 30 40 45 50 60
rohes Geflecht à 1.35 1.50 1.75 1.90 2.15 2.35 2.85 3.— 3.25 3.75
Friedrich Beff, Korbf Flaschen-Fabrikant, Aarburg.



SWISS CHAMPAGNE
BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL
Se trouve dans tous les bons Hôtels Suisses.

CORNAZ FRÈRES & C^{ie}
LAUSANNE
— MAISON FONDÉE EN 1770 —
VINS DU PAYS ET ÉTRANGERS
SPÉCIALITÉ DE
VINS FINS VAUDOIS
Seuls concessionnaires du vin d'Yverne „Clos du rocher“
— Médaille d'or à Paris 1889. — 88

EBRO MÉDOC (RIOJA)

Vorzüglicher Rotwein im Charakter von französischem Médoc in ganzen und halben bordelaises zu Fr. 250.— und Fr. 135.— ab Lenzburg.

— Goldene Medaille Paris 1889. —

Alfred Zweifel

Malaga-Kellereien Lenzburg.

196

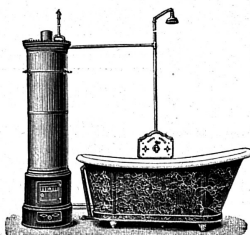
Bade-Einrichtungen.

Spezial-Geschäft.

Bade-Wannen, Engl. Waschbäder
Sitzbäder, Kinderbadwannen;
Badöfen, mit Holz- und Kohlenfeuerung.
Gasbadöfen neuester Construction.

Rumpf- & Sitzbäder
System Kuhne.

Otto Becker, Zürich
Predigerplatz Nr. 2. 160



OSTENDE. OSTENDE. OSTENDE.

Hotel-Verkauf.

Ein im In- und Auslande bestrenommiertes

HOTEL mit Restaurant

und alleinigem Münchner Bier-Ausschank ist, wegen zu grosser anderweitiger Beschäftigung des Besitzers, günstig zu übertragen. — Anzahlung mindestens 25,000 Mark.

Näheres auf fr. Anfragen an **G. Becker-Berger** in Brüssel. 210

Wichtig für Hoteliers!
Bonold's Zahnstocher
weil direkt ab Fabrik die billigsten.

Fabrik-Niederlage f. d. Schweiz:
C. Gamp-Kalenbach, Rheinfelden.
Muster umgehend franco u. gratis.

Gesucht: Kochvolontair-Stelle.

Ein Jüngling aus guter Familie, der zwei Jahre Lehrzeit durchgemacht, der deutschen u. französischen Sprache mächtig ist, sucht Stelle als Kochvolontair. Anmeldungen unter Chiffre H 241 R an die Exped. d. Blattes. 211

Kochherd

zu kaufen gesucht
passend für ein kleineres Hotel.
Offerten mit Beschreibung befördert die Exped. d. Hotel-Revue.

Hoteliers, Wirthe und Angestellte

werden hiemit aufs Angelegentlichste eingeladen, sich gegebenenfalls ausschliesslich nachstehender Placirungsbureaux zu bedienen:

Placirungsbureau des Schweizer Hotelier-Vereins **BASEL.**
23 Sternengasse
Bureau-Chef: O. Amster.

Placirungsbureau des Schweizer Wirthe-Vereins **ZÜRICH.**
„Löwenhof“, Zähringerstr.
Bureau-Chef: W. Bolliger.

Placirungsbureau d. Genfervereins der Hotelangestellten **GENÈVE.**
Rue Gevray 4
Bureau-Chef: Ch. Mössinger.

Placirungsbureau des Schweiz. Hotelangestellten-Vereins **LUZERN.**
„Union-Helvétia“
Bureau-Chef: H. Bieder.

Placirungsbureau d. Genfervereins d. Hotelangestellten **ZÜRICH.**
Zähringerstrasse 33
Bureau-Chef: J. Zureich.

Comfortabel eingerichteter, neu renovirter Gasthof II. Ranges.

In Mitte der Stadt und gegenüber von Post- und Telegraph. — Gute Küche.
Mässige Preise.

Basel > HOTEL CENTRAL > Bâle
Widenmann
Cuisine soignée. Prix modérés.
G. Wehrle.



Höchstgelegenes

HOTEL
mit Blick auf
ROM

50 und die

Campagna.

Nistelweck & Hassler, Propriétaires.

Max Cettinger
St. Ludwig i. S.

Speise- und Weinkarten
in geschmackvoller Ausföhrung
liefert prompt und billig
Schweiz. Verlags-Druckerei, Basel.

Sans Stichelberger, Ingenieur, Basel

mech. Eisenbau-Werkstätte & techn. Bureau

Universal-Rettungs-Leiter

PROTEKTOR
für Hôtels, Fabriken, Theater

Vorzüge dieser Leiter:

Geschlossen, jedoch stets gebrauchsfertig
Für Aufhänge unbenutzbar

Leicht zu handhaben — Ausserordentlich stabil
Überall anzubringen — Ohne Verunstaltung der Gebäude

— Entwürfe und Vorschläge kostenlos. —

Automatischer Kaminufsatz

„PROMETHEUS“

Kein Rauch mehr in Küche und Wohnung bei allem Wind und Wetter.

Funkenfänger. Russfänger.

Elektrische Leuchtwerke & Wecker.

Geschlossen

158

Offen

Orzsehnitte

Gliches

jeder Art für Handel und Industrie werden als Specialität rasch, gut und preiswürdig erstellt im

ART. INSTITUT

Orell Füßli

in ZÜRICH

Bureau im Bären, I. Stock.

Auf Verlangen werden Zeichnungen nach der Natur aufgenommen und Entwürfe geliefert.

Max Cettinger
Basel

in **Zürich** sendet **direct** an **Private**

von Schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von		
65 Cts.	bis Frs.	22.80 pro Meter glatt, gestreift, kariert, gemustert etc. (ca. 240 versch. Qual. 2000 versch. Farben, Dessins etc.)
Seiden-Damaste	von Frs.	2.10 — 20.50
Seiden-Foulds	„	1.50 — 6.55
Seiden-Grenadines	„	1.50 — 14.85
Seiden-Bengalines	„	2.20 — 11.60
Seiden-Bengalines	„	6.50 — 20.50
Seiden-Bastkleider p.Robe	„	16.60 — 77.50
Seiden-Plüsch	„	1.90 — 23.65
Seiden-Mask.-Atlasse	„	— 6.65 — 4.85
Seiden-Spitzenstoffe	„	3.15 — 67.50
etc. — Muster umgehend.		
G. Henneberg's Seiden-Fabrik, Zürich.		

F. MORGENTHALER, Fabrikant in BERN

Telephon. **Permanente Ausstellung** Telephon.
von 40 bis 60 neuen Billards von Fr. 600 bis Fr. 2000
von 20 bis 30 umgeänderten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700
Diverse andere Salonspiele. — Auswahl in sämtlichen Zubehörden.
Illustrierte Kataloge, alle näheren Détails enthaltend, gratis u. franco.
Mietfrei. — Taufst. — Reparaturen.
Medaillen in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 188

**Spühl-, Füll- Verkapselungs-
Apparate etc. neuester bestbewährter
Construction, Schlauch-Geschirre,
Circular-Pumpen, sowie sämtliche
Kellerei-Geräthe. 170**
Mehrfährige Garantie solider Ausführung.

F. C. Michel, Frankfurt a. M.

Englische Waschtoilet-Stoeltes aller Art.
Unitas, Salute, Argo, Champion, Excelsior
 und Andere von anerkannt bester Construction.
Er, robt als von Kälte und Säure nicht leidend.
Grösstes Lager des Continents.
 Automatisch spülende Clofel-Einrichtungen.
 Englische Toilette- und Wasch-Ständer
 für Villas, Hotels und Restaurants.
 Toiletten-Tische, Toiletten-Einrichtungen
 aller Art. 146b
Englische Faience-Badewannen aus einem Stück
 für ein- und mehrere Bäder.
 Dutzende im Jahr an Hotels und Private, Schwefel-,
 Salz- und Jodbäder geliefert.
Faience-Badewannen aus Kacheln mit Stufen.

Neues mit allem Comfort ausgestattetes Haus I. Ranges,
in der Nähe des Hauptbahnhofes. Schönste freie Lage
mit Garten und Promenaden. Glasgedeckte und offene
Terasse. Elegante Appartements und einzelne Zimmer.
Neueste sanitäre Einrichtungen. Bäder auf Etage.
Electrisches Licht und Niederdruck-Dampfheizung in
allen Zimmern. 117

Es empfiehlt sich bestens
der Besitzer: **Friedrich Harrer.**

Offene Stellen:

Gesucht werden	Sprachen				Ort	Eintritt
	d.	frz.	engl.	ital.		
2 Cafe-Köchinnen	"	"	"	"	Ost- u. Centralschw.	März-April—Mai
1. Köchinnen	"	"	"	"	dtsch. Schw. u. Paris	März
1 Saalkellner-Volontairs	"	"	"	"	Frankr.	Jahresstelle
3 Jg. Oberkellner	"	"	"	"	deutsche Schweiz	"
4 Chers de cuisine	"	"	"	"	d. Schw. u. Frankr.	"
7 best.-Ob.-Kellner	"	"	"	"	deutsche Schweiz	Mai
2 Küchen-Gouvernanten	"	"	"	"	"	Saison 1893
1 Sekretärinnen	"	"	"	"	deutsche Schweiz	"
3 Bierkellnerinnen	"	"	"	"	Ostschweiz	Februar
2 Sekr.-Buchh. u. Caissier	"	"	"	"	deutsche Schweiz	April—Mai
1. Lingères	"	"	"	"	Graub. u. Schweiz	Jahresstelle
4 Hotel-Rest.-Köchinnen	"	"	"	"	Ostschweiz	"
2 Saalköcher	"	"	"	"	deutsche Schweiz	sofort
3 Zimmermädchen	"	"	"	"	"	"
4 Zimmerkellner	"	"	"	"	"	"
5 Oberkellner	"	"	"	"	"	"
10 Saalkellner	"	"	"	"	Stralschw. u. Italien	Saison 1893
2 Saalkochtöchter	"	"	"	"	d. Schw. u. Engadin	"
4 Küchenchef, Rest.	"	"	"	"	Appenzel u. Tessin	sofort
2 Küchenchefs	"	"	"	"	Ostschweiz u. Baden	Februar
2 Küchenchefs	"	"	"	"	deutsche Schweiz	Februar
2 Oberkellner, jüngerer	"	"	"	"	Engadin	April
2 Congeries	"	"	"	"	Genfersee u. St. Gall.	Saison 1893
2 Küchenhaushälterinnen	"	"	"	"	"	sofort od. später
4 Jg. Kellermeister	"	"	"	"	IV Wldst. See u. Eng.	Saison 1893
3 Küfer	"	"	"	"	"	"
1 Sekretär, der das Engadin kennt	"	"	"	"	Graubünden	April

Eingeschriebenes Personal:

Personal	Alter	Sprachen				Eintritt
		d.	frz.	engl.	ital.	
5 Direktoren	25—45	"	"	"	"	somit oder später
8 Sekretäre	21—35	"	"	"	"	"
18 Conc.-Cond.	20—40	"	"	"	"	"
16 Aides de cuisine	18—25	"	"	"	"	"
4 Köchlehrlinge	17—21	"	"	"	"	"
6 Haushält.	25—40	"	"	"	"	"
5 Oberkellner	26—32	"	"	"	"	"
5 Küchenchefs	26—39	"	"	"	"	"
5 Sekretärinnen	30	"	"	"	"	"
4 Buffetdamen	25—35	"	"	"	"	"
18 Saalkellner	18—27	"	"	"	"	"
6 Restaurations-Kellner	21—35	"	"	"	"	"
18 Etage-Portiers	20—35	"	"	"	"	"
3 Direktoren	28—40	"	"	"	"	"
3 Zimmekellner	21—28	"	"	"	"	"
8 Unter-Portiers	18—26	"	"	"	"	"
12 Saalbedienten	20—30	"	"	"	"	"
2 Saalbedienten-Volont.	21—24	"	"	"	"	"
3 Rest.- u. Café-Kellnerinnen	21—27	"	"	"	"	"
3 Ling�res, eine erste	21—28	"	"	"	"	"
1 Patissierlehrling	16	"	"	"	"	"
4 Gl�zierinnen	20—30	"	"	"	"	"
2 Koch-Volontär	18	"	"	"	"	Mai

Bürgerliches Bräuhaus
(Bürgerbräu) in München

Die berühmten Flaschen-Exportbiere obiger Exportbrauereien empfiehlt nach dem isobarometrischen Verfahren mit Kohlensäuredruck ab-

gefüllt **Der Depositär**
für die Kantone am Vierwaldstättersee, die Orte der Brünigbahnlinie und den Canton Tessin

Carl Gossweiler, Luzern
Burgerstrasse 15 (Telephon)
Die Firma lässt nicht reisen
und ist dadurch in der Lage den
Herren Hotelier, Wirten und den Tit.
Pensionen ganz besondere Vorteile
zu bieten.
Man verlange gefl. Preiscurant
und Muster. 200

Für einen der Schule entlassenen intelligenten, starken Knaben wird auf kommendes Frühjahr in der französischen Schweiz eine Stelle als **Kellner-Lehrling** gesucht. Offerten mit Bedingungen gefl. an die Exped. d. Blattes unter Chiffre O. M. Nr. 200. [216]

Ein der vier Hauptsprachen mächtiger, in der Buchführung und Hotelfach bewanderter Hotelsekretär wird für ein Hotel in Oberitalien gesucht. Jahresstelle: Eintritt Anfangs oder Mitte April. Offerten unter Chiffre H. 215 R. an die Expedition dieses Blattes.

suche ich in einem feineren Hotel für eine 19jährige Tochter aus guter Familie, soliden Charakters, sehr fleissig und brav, deutsch und französisch sprechend, von hübschem Äussern.

H. Guhl vom Hotel Bodan
Romanshorn.

Ein mit dem Hotelwesen, der einfachen Buchhaltung und wenn möglich den drei Hauptsprachen vertrauter Sekretär findet angenehme Stellung. Reflektanten, welche etwas vom Servieren verstehen und nötigenfalls die Reception besorgen können, erhalten den Vorzug. Günstige Gelegenheit für solche, die kurbefähig sind.

der später die Chef de salle-Stelle übernehmen könnte, gesucht.
Offerten unter Chiffres H. 213 R.
an die „Hotel-Revue“.

HOTEL-ADRESSBUCH
Schweizerisches
Soeben erschienen: 74
Innangabe vom 1993
Schweizer-Verein.
Enthaltend in beiden Sprachen das Verzeichnis sämtlicher
verkehrsdienstlich, Pensions- und Kurorten der Schweiz
mit Angabe der Interessen, Preis Fr. 3.50. 24 farbige Urten
Offizielle Schriftleitung des Schweizer Hotel-Verein.
Mettwegstrasse 20, Bern.

1 Fremden-
weiz hebt
egerungen
ch das
eins

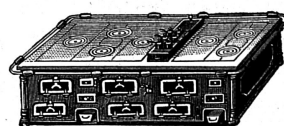
Schönste Lage an der Promenade beim Centralbahnplatz.
Mässige Preise.
Gute Bedienung.

Basel **Hôtel du Faucon** (Faucon)
II. Rangée. — II Ordre.
La plus belle situation
près la gare Central Suisse.
Prix modérés. Service soigné.
126 **S. REY-GUYER, propr.**

mit und ohne Wasserheizung sowie alle sonstigen
Back- und Bratapparate

Erste Darmstädter Herdfabrik und Eisengiesserei
Gebrüder Roeder, Darmstadt.

450
Arbeiter.



Tägliche
Produktion
65
Kochherde.

Zwanzig erste Preise. — Zeichnungen. Preislisten gratis. 185

vis-à-vis vom Bahnhof
zu verkaufen.

Dieses solid neugebaute Hôtel enthält Kellergeschoss, Plainpied und 3 Stockwerke

mit 21 Zimmern.

Ferner 2½ Jucharten Gartenanlagen. Offerten unter Chiffre G. S. 25
an die Expedition dieses Blattes. 182

Südwein-Import- & Versandtgeschäft

empfehlte sich den Hotel- und Pensions-Besitzern zum vortheilhaftesten Bezuge von **Madeira, Sherry, Portwein, Marsala, Malaga, Capweinen, Tokayer, Cognac, Rhum, Vermouth**, in Flaschen und Gebinden, in garantirt reiner und ächter Waare.

Billigste Preise. — Grösste Erleichterung des Bezuges. 144

amerikanischer & engl. Systeme
liefert

die Maschinenfabrik
ROBERT SCHINDLER
(vorm. Schindler & Villiger)
Luzern.

Prima Referenzen

—== Eröffnung ==—
am 15. Oktober 1893

Hotel d'Angleterre in Ouchy
(am Genfersee)

Aufnahmebegehren

sind zu richten an den Präsidenten des Aufsichtsrates
Herrn J. Tschumi, Hotel Beau Rivage, Ouchy.

Prospekte und Statuten

können durch **Obigen**, sowie durch das **Offizielle Centralbureau**
des **Schweizer Hotelier-Vereins**, **Sternengasse 23, Basel** gratis
und franco bezogen werden.